

REDMOND

Весы кухонные RS-7361

Руководство по эксплуатации



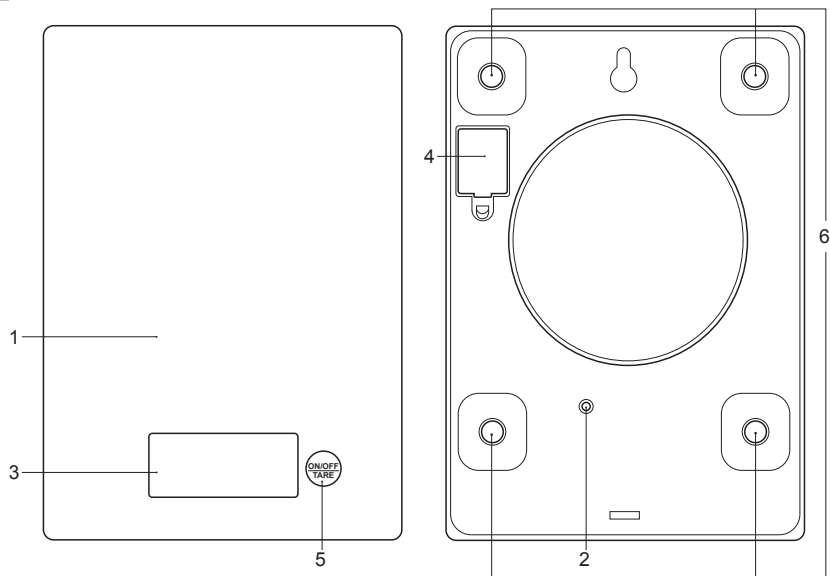
Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактными данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

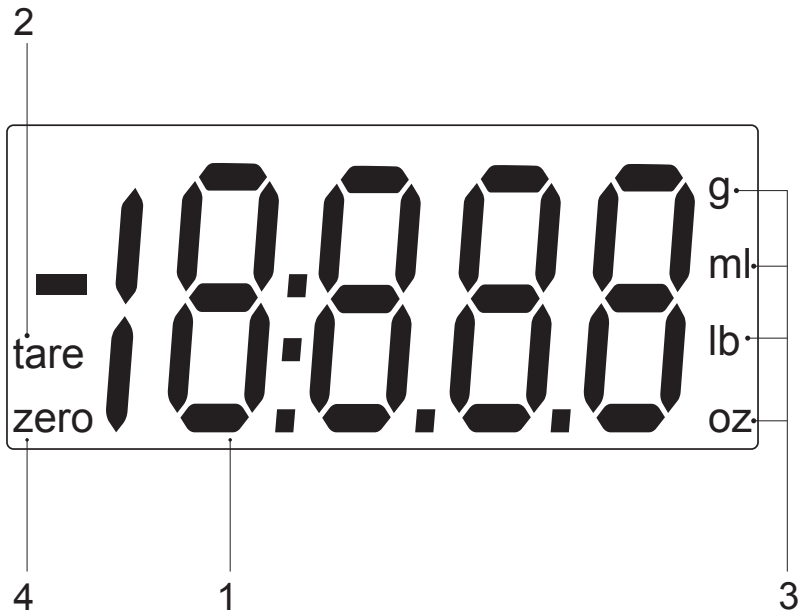
RUS	6
UKR	12
KAZ	17
ROU	22

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
Технические характеристики	8
Комплектация	8
Устройство модели.....	8
Дисплей.....	8
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	8
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	9
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	9
Хранение и транспортировка	10
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР	10
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	10

A1





УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Весы кухонные REDMOND RS-7361 предназначены для взвешивания продуктов весом до 8 килограммов в бытовых условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непроизводственной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Используйте только элемент питания соответствующего типа. Тип элемента можно узнать из технических характеристик или заводской таблички изделия.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Существует опасность выхода из строя прибора.
- Строго следуйте инструкциям по очистке.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	RS-7361
Источник питания.....	1 × CR2032
Номинальное напряжение.....	3 В
Автоотключение.....	через одну минуту
Материал корпуса.....	стекло
Диапазон измерений.....	5-8000 г
Шаг измерений.....	1 г
Выбор единицы измерения.....	граммы / миллилитры / фунты / унции
Панель управления.....	сенсорная
Дисплей.....	ЖК, с подсветкой
Количество высокочувствительных датчиков.....	4
Вычет веса тары.....	есть
Индикация низкого уровня заряда элементов питания.....	есть
Индикация перегрузки.....	есть
Габаритные размеры.....	200 × 155 × 18 мм
Вес нетто.....	429 г ± 3%

Комплектация

Весы кухонные.....	1 шт.
Элемент питания (тип CR2032).....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели (схема А1, стр. 4)

1. Платформа весов
2. Кнопка UNIT – выбор единицы измерения
3. Дисплей
4. Отсек для батареи
5. Кнопка ON/OFF/TARE – включение/выключение весов; обнуление показателей (учет веса тары)
6. Высокочувствительные датчики веса

Дисплей (схема А2, стр. 5)

1. Индикатор значения веса
2. Индикатор учета веса тары
3. Индикаторы единиц измерения веса
4. Индикатор готовности к взвешиванию

1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Перед использованием удостоверьтесь, что элемент питания установлен в прибор. Для этого переверните весы и снимите

крышку отсека для батареи. Убедитесь, что элемент питания установлен правильно, с соблюдением полярности. После установки закройте крышку отсека для батарей.



ВНИМАНИЕ! Элемент питания, входящий в комплект поставки, предназначен только для проверки работоспособности изделия. Для продолжительной работы прибора рекомендуется приобрести новый.

При установке элемента питания руки и устройство должны быть сухими.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

1. Нажмите кнопку ON/OFF/TARE. На дисплее появится значение 0, индикатор единицы измерения и индикатор готовности к взвешиванию зера.



При низком заряде батареи на дисплее отобразится надпись «Lo».

2. По умолчанию вес измеряется в граммах (индикатор g). Нажатием кнопки UNIT можно сменить единицу измерения на фунты (индикатор lb), на унции (индикатор oz), на объем жидкости в миллилитрах (индикатор ml).



При использовании единицы измерения ml наибольшая точность достигается при измерении объема воды. При измерении объема других жидкостей возможны погрешности.

3. Установите на платформу весов емкость, в которой будет производиться взвешивание. Нажмите кнопку ON/OFF/TARE, чтобы сбросить значения веса емкости. На дисплее появится значение 0 и загорится индикатор tare.



Также игнорировать вес емкости для взвешивания можно, поставив ее на платформу весов до включения прибора. При включении весов значение веса будет автоматически обнулено.

4. Дождитесь появления на дисплее индикатора готовности к взвешиванию зера. Положите продукт в емкость. На дисплее весов отобразится значение веса продукта (без учета веса тары).
5. При необходимости повторно нажмите кнопку ON/OFF/TARE и положите в емкость следующий продукт после обнуления значения веса и появления на дисплее индикатора готовности к взвешиванию зера.
6. Весы отключатся автоматически через 1 минуту после окончания работы с ними (независимо от наличия груза на платформе). При необходимости прибор также можно выключить, нажав и удерживая несколько секунд кнопку ON/OFF/TARE.



Интервал измерений составляет 1 г. Устройство предназначено для взвешивания не более 8 кг. При помещении на платформу весов более 8 кг на дисплее появится сообщение об ошибке «EEEE».

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными и спиртосодержащими моющими средствами, металлическими щетками и т. д.

Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать прибор в воду или промывать под струей воды! **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

Хранение и транспортировка

Перед длительным хранением извлекайте элемент питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, нажав кнопку ON/OFF/TARE
	Емкость элемента питания иссякла	Замените элемент питания согласно разделу «Перед началом использования»
На дисплее появилось сообщение «EEEE»	На платформу весов установлен груз весом более 8 кг	Доступный диапазон измерений весов – 5-8000 г. Не перегружайте платформу прибора
Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы	Выбрана неверная единица измерения веса	С помощью кнопки UNIT выберите необходимую единицу измерения веса
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	Устанавливайте весы на ровную горизонтальную поверхность

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Весы автоматически отключаются через 1 минуту по окончании работы с ними. Это не является неисправностью



В случае если неисправность устранить не удалось, обратиться в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (батареи питания и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе

изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)

2 — год производства (1 — 2011 г., 2 — 2012 г. ... 0 — 2020 г.)

3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.

- Використовуйте елементи живлення лише відповідного типу. Про тип елементів живлення можна дізнатися з технічних характеристик або заводської таблички приладу.

- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі та в приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека виходу з ладу приладу.
- Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.

STOP

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду та будь-які рідини!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводить їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими,

а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RS-7361
Джерело живлення.....	1 × CR2032
Номинальна напруга.....	3 В
Автоматичне вимикання.....	через 1 хвилину
Матеріал корпусу.....	скло
Діапазон вимірювань.....	5-8000 г
Інтервал вимірювань.....	1 г
Вибір одиниць виміру.....	грам / мілілітр/ фунт / унція
Панель управління.....	сенсорна
РК-дисплей.....	з підсвічуванням
4 високочутливих датчики.....	Є
Функція вирахування ваги тари.....	Є
Індикатор низького заряду елементів живлення.....	Є
Індикація перевантаження.....	Є
Габаритні розміри.....	200 × 155 × 18 мм
Вага нетто.....	429 г ± 3%

Комплектація

Ваги кухонні.....	1 шт.
Елемент живлення CR2032.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу (схема **A1**, стор. 4)

1. Платформа ваг
2. Кнопка UNIT – вибір одиниці виміру
3. Дисплей
4. Відсік для батарей
5. Кнопка ON/OFF/TARE – увімкнення/вимкнення ваг; обнулення показників (облік ваги тари)
6. Високочутливі датчики ваги

Будова приладу (схема **A2**, стор. 5)

1. Індикатор значення ваги
2. Індикатор обліку ваги тари
3. Індикатори одиниць виміру ваги
4. Індикатор готовності до зважування

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показники (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть до суха (див. «Догляд за приладом»).

Переконайтеся, що елемент живлення встановлен в прилад із дотриманням полярності. Для цього переверніть ваги та зніміть кришку відсіку для батарей. Після встановлення закрийте кришку відсіку для батарей.



УВАГА! Елемент живлення призначен тільки для перевірки працездатності виробу. Для тривалої роботи приладу необхідно (або бажано) придбати новий.

Під час встановлення елемента живлення руки та пристрій мають бути сухими.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

1. Натисніть кнопку ON/OFF/TARE. На дисплеї з'явиться значення 0, індикатор одиниці виміру і індикатор готовності до зважування з'явиться.



У разі низького заряду батарей на дисплеї відобразиться напис «Lo».

2. Стандартно вага вимірюється в грамах (індикатор g). Натисненням кнопки UNIT можна змінити одиницю виміру: на унції (індикатор oz), фунти (індикатор lb) або на обсяг рідини в мілілітрах (індикатор ml).



У разі використання одиниці виміру ml найбільша точність досягається при вимірюванні об'єму води. При вимірюванні об'єму інших рідин можливі похибки.

3. Встановіть на платформу ваг ємкість, в якій здійснюватиметься зважування. Натисніть кнопку ON/OFF/TARE для скидання значення ваги ємкості. На дисплеї з'явиться значення 0 і загориться індикатор tare.

- i** Також ігнорувати вагу ємкості для зважування можна, поставивши її на платформу ваг до увімкнення приладу. Під час увімкнення ваг значення ваги автоматично обнуляться.
- Дочекайтеся появи на дисплеї індикатора готовності до зважування зєго. Покладіть продукт у ємкість. На дисплеї ваг відобразиться значення ваги продукту (без врахування ваги тари).
 - За необхідності повторно натисніть кнопку ON/OFF/TARE і покладіть у ємкість наступний продукт після обнуління значення ваги та появи на дисплеї індикатора готовності до зважування зєго.
 - Ваги вимкнуться автоматично через 1 хвилину після закінчення роботи з ними (незалежно від наявності вантажу на платформі). За необхідності їх також можна вимкнути, натиснувши й утримуючи декілька секунд кнопку ON/OFF/TARE.



Інтервал вимірів становить 1 г. Пристрій призначено для зважування не більше ніж 8 кг. Після поміщення на платформу більше ніж 8 кг на дисплеї з'явиться повідомлення «EEEE».

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Для очищення пристрою не користуйтеся абразивними та спиртовмісними мийними засобами, металевими щітками тощо. Очищуйте платформу ваг вологою м'якою тканиною, потім протирайте досуха.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ опускати прилад у воду або промивати під струменем води. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** очищувати прилад за допомогою посудомийної машини.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Прилад не увімкнено	Увімкніть прилад, натиснувши кнопку ON/OFF/TARE
	Ємність елемента живлення вичерпалася	Замініть елемент живлення згідно з розділом «Перед початком використання»
На дисплеї з'явилася повідомлення «EEEE»	На платформу ваг встановлено вантаж вагою понад 8 кг	Доступний діапазон вимірів ваг – 5-8000 г. Не перенавантажуйте платформу приладу
Показання дисплея не відповідають дійсному значенню маси	Вибрано неправильну одиницю виміру ваги	Встановіть правильну одиницю виміру ваги
	Не дотримано обов'язкових умов зважування	Для отримання точного значення ваги встановлюйте ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад автоматично вимикається	Спрацювала система автоматичного вимкнення приладу	Ваги автоматично вимикаються через 1 хвилину після закінчення роботи з ними

i У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На цей виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу і витратні матеріали (батареї живлення і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й — рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді. Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пай-

далану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Тиісті үлгідегі коректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Коректендіру элементтерінің үлгісін техникалық сипаттамалардан немесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.
- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда.
- Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.

STOP

Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар

KAZ

қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RS-7361
Нәр беруші.....	1 × CR2032
Номиналды қуат.....	3 В ===
Автоматтық ағытылуы.....	1 минут арқылы
Корпус материалы.....	шыны
Өлшеу ауқымы.....	5-8000 г
Әлшеу интервалы.....	1 г
Өлшем бірліктерін таңдау ...	грамм / миллилитр / фунт / унция
Басқару панелі	сенсорлық
Көмескі жарығы бар СК-дисплей.....	бар
4 жоғары сезімтал датчик.....	бар
Ыдыстың салмағын шегеру функциясы	бар
Қуат көзі элементтерінің төменгі қуат индикаторы.....	бар
Қайта жүктеу индикациясы.....	бар
Габаритті өлшемдері	200 × 155 × 18 мм
Таза салмағы	429 г ± 3%

Жинақ

Ас үй таразысы	1 дана
Қоректендіру элементі CR2032.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисті кітапша	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы.

Үлгі құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

1. Таразының платформасы
2. UNIT батырмасы – өлшем бірлігін таңдау
3. Дисплей
4. Батареяға арналған бөлік
5. ON/OFF/TARE батырмасы – таразыны қосу/ажырату; көрсеткіштерді нөлге келтіру (ыдыстың салмағын есепке алу)
6. Салмақтың сезімталдығы жоғары құрылғылары

Дисплей (A2 сурет, 5 бет)

1. Салмақ мәнінің индикаторы
2. Ыдыстың салмағын есепке алу индикаторы
3. Салмақ өлшем бірлігінің индикаторы
4. Өлшеуге дайындық индикаторы

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосаралдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз («Аспап күтімі» қараңыз).

Коректендіру элементтерінің құралға қарама-қарсылықты сақтап орнатылғанына көз жеткізіңіз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөліктің қақпағын жабыңыз.



HAZAP AУДАРЫҢЫЗ! Коректендіру элементтері жиынтық тексеруге арналған.

Құралдың ұзақ уақыт қызмет етуі үшін жаңа жиынтық сапты алу қажет (немесе дұрыс).

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

1. ON/OFF/TARE батырмасын басыңыз. Дисплейде өлшеу бірлігінің индикаторы және zero өлшеуге дайындық индикаторы – 0 мәні пайда болады.



Батареяның заряды төмен болған кезде дисплейде «Lo» жазуы пайда болады.

2. Бастапқы күйінде салмақ граммен өлшенедіх (индикатор g). UNIT батырмасын басып, өлшем бірлігін өзгертуге болады: унциялар (индикатор oz), фунттар (индикатор lb) миллилитрлердегі сұйықтық көлеміне (индикатор ml).



Мl өлшем бірлігін пайдалану кезінде анағұрлым нақтылық сұ көлемін өлшеу кезінде болады. Басқа сұйықтықтардың көлемін өлшеу кезінде ауытқулар болуы мүмкін.

3. Өлшеу жүргізілетін ыдысты таразының платформасына орнатыңыз. Ыдыс салмағының мәнін алып тастау үшін, ON/OFF/TARE батырмасын басыңыз. Дисплейде 0 мәні пайда болады және tare индикаторы жанады.

i Құралды қосқанға дейін платформаға қойып, өлшеуге арналған ыдыстың салмағын ескермеуге болады. Таразыны іске қосқанда салмақтың мәні автоматты түрде нөлге айналатын болады.

4. Дисплейде зеро өлшеуге дайындық индикаторы пайда болғанын күтіңіз. Өнімді ыдысқа салыңыз. Таразы дисплейінде өнім салмағының мәні бейнеленеді (ыдыстың салмағын есептемегендегі).
5. Қажет болған жағдайда ON/OFF/TARE батырмасын қайтадан басыңыз және таразы мәні нөлге келтірілгеннен кейін және дисплейде зеро өлшеуге дайындық индикаторы пайда болғаннан кейін ыдысқа келесі өнімді салыңыз.
6. Олармен жұмыс аяқталғаннан кейін 1 минуттан соң таразы автоматты түрде ажыратылады (платформада жүктің болуына қарамастан). Қажет болған жағдайда оны ON/OFF/TARE батырмасын бірнеше секунд басып ұстап тұрып та ажыратуға болады.



Өлшеулер аралығы салмағынан бастап 1 г құрайды. Құрылғы 8 кг аспайтын өлшеу үшін арналған. Платформаға 8 кг асатын өнімді орналастыру кезінде дисплейде «EEEE» хабарламасы пайда болады.

III. АСПАП КҮТІМІ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирт бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз. Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүртіңіз.



Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Құрал жұмыс істемейді	Құрал қосылмаған	ON/OFF/ TARE батырмасын басып, құралды ажыратыңыз
	Қоректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	«Пайдалана бастау алдында» бөліміне сәйкес қоректендіру элементтерін ауыстырыңыз
Дисплейде «EEEE» хабарламасы пайда болды	Таразы платформасына 8 килограмнан артық жүк қойылға	Салмақ өлшеудің рұқсат етілген ауқымы – 5-8000 г. Құрал платформасына артық жүк салмаңыз

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Дисплейдің көрсеткіштері салмақтың нақты мәніне сәйкес келмейді	Салмақ өлшеудің бірлігі қате таңдалған	Салмақ өлшеудің дұрыс бірлігін белгілеңіз (UNIT түймесі)
	Өлшеудің міндетті шарттары сақталмаған	Салмақтың дәл мәнін алу үшін, таразыны тегіс қатты көлбеу бетке орнатыңыз
Құрал автоматты түрде ажыратылады	Құралды автоматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған	Таразы жұмыс аяқталғаннан кейін 1 минуттан соң автоматты түрде ажыратылады

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (қоректену батареяларына таралмайды және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым

жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.



Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

Măsurile de siguranță și instrucțiunile, cuprinse în acest manual, nu acoperă toate situațiile posibile, care pot apărea în procesul de exploatare a dispozitivului. Atunci când se utilizează dispozitivul utilizatorul trebuie să fie ghidat de bunul simț, să fie atent și grijuliu.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric este prevăzut pentru utilizare în condiții de trai și poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își

asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.

- Utilizați o baterie de tip corespunzător. Tipul bateriei puteți afla din caracteristicile tehnice sau pe plăcuța de uzină a dispozitivului.
- Nu instalați dispozitivul pe o suprafață moale.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului la aer liber și în încăperi cu umiditate înaltă. Este posibilă defectarea dispozitivului.
- Urmați riguros instrucțiunile de curățare a dispozitivului.



NU scufundați corpul dispozitivului în apă sau în alte lichide! Acest fapt poate duce la defectări.

- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii) care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea

prezentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesoriile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.

- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.



ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.

Caracteristici tehnice

Model.....	RS-7361
Sursă de alimentare.....	1 × CR2032
Tensiune nominală.....	3 V
Funcția de deconectare automată.....	prin 1 minut
Materialul carcasă.....	sticlă
Interval de măsurare.....	5-8000 g
Valoarea gradăției.....	1 g
Selectarea unităților de măsură.....	gram / mililitru / livră/ uncie
Panoul de control.....	sensorial
Display LCD.....	cu iluminare
Numărul traductoarelor de mare sensibilitate.....	4
Funcția deducerii greutății recipientului.....	este
Indicatorul bateriei descărcate.....	este
Indicația supraîncărcării.....	este
Dimensiunile de gabarit.....	200 × 155 × 18 mm
Greutatea netă.....	429 g ± 3%

Completare

Cântaruri de bucătărie.....	1 buc.
Baterie CR2032.....	1 buc.
Instrucțiuni de utilizare.....	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

Construcția modelului (schemă **A1**, pag. 4)

1. Platforma cântarului
2. Butonul UNIT – alegerea unității de măsură
3. Afișaj
4. Compartiment pentru baterii
5. Butonul ON/OFF/TARE – conectarea/deconectarea cântarului; reducerea la zero a indicatorilor (înregistrarea greutății recipientului)
6. Extrem de sensibili senzorii de cântărire

Display (schemă **A2**, pag. 5)

1. Indicatorul valorii greutății
2. Indicatorul ce include greutatea recipientului
3. Indicatorii unităților de măsură greutate
4. Indicatorul preparării pentru cântărire

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale.

 *Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare.*

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

Înainte de utilizare, asigurați-vă, că bateria este instalată în dispozitiv. Pentru aceasta, întoarceți cântarul și scoateți compartimentul pentru

baterie. Asigurați-vă, că bateria este instalată corect cu respectarea polarității. După instalare închideți capacul compartimentului pentru baterie.

 **ATENȚIE!** *Bateriile, incluse în setul de livrare, sunt destinate numai pentru verificarea capacității de lucru a produsului. Pentru continuitatea lucrului dispozitivului se recomandă să cumpărați un nou set.*

La instalarea bateriei mâinile și dispozitivul trebuie să fie uscate.

II. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

1. Apăsați butonul ON/OFF/TARE. Pe afișaj va apărea valoarea 0, indicatorul unităților de măsură și indicatorul preparării pentru cântărire zero.

 *Când bateriile sunt slab încărcate pe afișaj va fi afișat inscripția "Lo".*

2. În mod implicit greutatea se măsoară în grame (indicatorul g). Apăsând butonul UNIT puteți schimba unitatea de măsură: uncie (indicatorul oz), lire (indicatorul lb) volumul lichidului în mililitri (indicatorul ml).

 *La utilizarea unităților de măsură ml cea mai mare precizie se realizează prin măsurarea volumului de apă. La măsurarea volumului altor lichide sunt posibile erori.*

3. Amplașați pe platforma cântarului recipientul, în care va avea loc cântărirea. Apăsați butonul ON/OFF/TARE pentru a reseta valoarea greutății recipientului. Va apărea valoarea 0 și se va aprinde indicatorul tare.

 *Deasemenea puteți ignora greutatea recipientului la cântărire, amplașați-l pe platforma cântarului până la conectarea dispozitivului. La conectarea cântarului valoarea greutății va fi automat zero.*

4. Așteptați apariția pe afișaj a indicatorului de pregătire pentru cântărire zero. Puneți produsul în recipient. Pe afișajul cântarului va fi afișată valoarea greutății produsului (fără greutatea recipientului).
5. În caz de necesitate faceți dublu click pe butonul ON/OFF/TARE și puneți în recipient următorul produs după reducerea la zero a valorii greutății și apariția pe afișaj a indicatorului pregătirii pentru cântărire zero.
6. Cântarele se vor deconecta automat după 1 minut după terminarea lucrului cu acestea (indiferent de cantitatea greutății pe platformă). În caz de necesitate le puteți deconecta, apăsând și ținând apăsat butonul ON/OFF/TARE.



Intervalul de măsurare este 1 g. Dispozitivul este destinat pentru cântărirea a nu mai mult de 8 kg. La punerea pe platformă a mai mult de 8 kg pe ecran va apărea mesajul "EEEE".

III. ÎNGRIJIREA DISPOZITIVULUI

Nu utilizați pentru curățarea dispozitivului detergenți abrazivi și detergenți pe baza de alcool, perii metalice, etc. Curățați platforma cântarului cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-o până la uscat.



NU scufundați dispozitivul în apă și nu-l spălați sub jet de apă. NU spălați dispozitivului în mașina de spălat vase.

Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscată în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Dispozitivul nu lucrează	Dispozitivul nu se conectează	Conectați dispozitivul, apăsând butonul ON/OFF/TARE
	Bateria s-a descărcat	Înlocuiți bateria conform secțiunii "Înainte de prima utilizare"
Pe afișaj a apărut mesajul "EEEE"	Pe platforma de scară a fost amplasată o greutate mai mare de 8 kg	Intervalul disponibil de schimbare a scării - 5-8000 g. Nu supraîncărcați platforma dispozitivului
Indicațiile afișajului nu corespund valorii reale de masă	A fost selectată unitatea de măsură greșită a greutății	Instalați unitatea corectă de măsură a greutății
	Nu au fost respectate condițiile obligatorii de cântărire	Pentru a primi valoarea exactă a greutății așezați scara pe o suprafață plană, fermă, orizontală
Dispozitivul se deconectează automat	A declanșat sistemul de deconectare automată a dispozitivului	Cântarele automat se vor deconecta după 1 minut la terminarea lucrului cu acestea



În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Pentru prezentul produs este disponibilă garanția de 12 luni de la achiziție. Pe parcursul perioadei de garanție producătorul se angajează să elimine, prin reparații, înlocuiri de piese sau de înlocuire a întregului produs orice defecte din fabrica. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în care data de cumpărare este confirmată de imprimarea magazinului și semnătura vânzătorului în certificatul original de garanție. Prezenta garanție este recunoscută doar în cazul, în care produsul a fost folosit în conformitate cu instrucțiunile de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost deschis și nu a fost deteriorat ca urmare a manipulării necorespunzătoare cu el, dar, de asemenea, este păstrată integralitatea completă a produsului. Această garanție nu se aplică la uzura naturală a produsului și materiale consumabile (baterii de alimentare etc).

Durata de viață a produsului și termenul de valabilitate a garanției pe el se calculează de la data vânzării sau de la data fabricației produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data de fabricație a aparatului poate fi găsit în numărul de serie, situat pe o etichetă de identificare de pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simboluri indică luna, a 8-a – anul de producere a dispozitivului.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – luna de producere (01 – ianuarie; 02 – februarie ... 12 – decembrie)

2 – anul de producere (1 – 2011, 2 – 2012... 0 – 2020)

3 – numărul de serie a dispozitivului

Durata de viață a aparatului stabilită de producător este de 3 ani de la data achiziției, cu condiția că exploatarea produsului se face în conformitate cu prezența instrucțiune și standardele tehnice aplicabile.

Ambalajul, ghidul de utilizare, precum și aparatul trebuie eliminate în conformitate cu programele locale de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați aceste produse împreună cu gunoiul casnic.



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2018

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RS-7361-CIS-UM-3